



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

ESCUELA NACIONAL PREPARATORIA

Plan de estudios 1996



|                                     |                                 |  |                              |                  |   |                            |           |
|-------------------------------------|---------------------------------|--|------------------------------|------------------|---|----------------------------|-----------|
| <b>Programa</b>                     |                                 |  |                              |                  |   |                            |           |
| <b>Lengua Extranjera Italiano I</b> |                                 |  |                              |                  |   |                            |           |
| <b>Clave</b><br><br>1508            | <b>Semestre / Año</b><br><br>5º | <b>Créditos</b><br><br>12  | <b>Área</b>                  |                  | <b>Lenguaje, cultura y comunicación</b> |                            |           |
|                                     |                                 |  | <b>Campo de conocimiento</b> |                  |   |                            |           |
|                                     |                                 |  | <b>Etapas</b>                |                  |   |                            |           |
| <b>Modalidad</b>                    |                                 | <b>Curso (X) Taller ( ) Lab. ( ) Sem. ( )</b>  |                              |                  | <b>Tipo</b>                             | <b>T (X) P ( ) T/P ( )</b> |           |
| <b>Carácter</b>                     |                                 | Obligatorio ( )<br>Optativo ( )<br>Obligatorio de Elección (X)<br>Optativo de Elección ( ) |                              |                  | <b>Horas</b><br><b>90</b>               |                            |           |
|                                     |                                 |  |                              | <b>Semana</b>    |   | <b>Semestre / Año</b>      |           |
|                                     |                                 |  |                              | <b>Teóricas</b>  | <b>3</b>                                | <b>Teóricas</b>            | <b>90</b> |
|                                     |                                 |  |                              | <b>Prácticas</b> | <b>0</b>                                | <b>Prácticas</b>           | <b>0</b>  |
|                                     |                                 |  |                              | <b>Total</b>     | <b>3</b>                                | <b>Total</b>               | <b>90</b> |

|                               |                                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|
| <b>Seriación</b>              |                                      |
| <b>Ninguna ( )</b>            |                                      |
| <b>Obligatoria ( X)</b>       |                                      |
| <b>Asignatura antecedente</b> |                                      |
| <b>Asignatura subsecuente</b> | <b>Lengua Extranjera Italiano II</b> |
| <b>Indicativa ( )</b>         |                                      |
| <b>Asignatura antecedente</b> |                                      |
| <b>Asignatura subsecuente</b> |                                      |

Aprobado por el H. Consejo Técnico el 17 de mayo de 2017.

## I. Presentación

La asignatura de Italiano I tiene como propósito que el alumno implemente en su proceso de aprendizaje saberes lingüísticos que abarquen el nivel A1 y que se introduzca en el nivel A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL); que reconozca, analice y reflexione en lengua extranjera sobre problemas del mundo actual como la identidad, el fenómeno de migración y la protección al medio ambiente; que adquiera autonomía en su proceso de aprendizaje y que incorpore en éste las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC).

La presente propuesta de actualización reorganiza y delimita los contenidos conceptuales y la forma de abordarlos con respecto al programa de 1996, pues su tratamiento no sólo es a nivel de reconocimiento, sino de profundización; y se adaptan y dosifican de acuerdo al nivel de competencia gramatical, lexical, sintáctica y sociocultural que establece el MCERL para los niveles A1 y A2 en su nivel introductorio. Esta propuesta se implementa desde el enfoque Comunicativo-Formativo en el que se unen la comunicación y la formación para que la lengua italiana sea, además de un medio de comunicación, un instrumento para educar y formar estudiantes reflexivos y participativos en la construcción de una educación integral. Dicho enfoque está integrado por cuatro competencias:

1. La lingüística, conformada por las cuatro habilidades y el estudio de los aspectos formales de la lengua italiana.
2. La pragmática, con la que se pretende que los alumnos no sólo aprendan la lengua extranjera, sino que sepan cómo emplearla, “cómo utilizar las palabras dentro del contexto social en el que se usa” (Maqueo, 2012).
3. La competencia en medios masivos, con la que se desarrolla una actitud reflexiva y crítica, fundamental en los alumnos para adquirir y emplear la información obtenida a través de estos instrumentos (medios masivos de comunicación).
4. La competencia moral permite fomentar en los alumnos una conducta ética dentro y fuera del contexto escolar, partiendo del análisis del comportamiento de la sociedad italiana y de la propia.

La importancia de esta asignatura dentro del Plan de Estudios de la ENP reside en su contribución a la formación integral y curricular del alumno, pues éste:

- a. Desarrollará y enriquecerá su proceso de comunicación a través de la lengua extranjera italiana mediante las siguientes habilidades: el análisis, la síntesis, la organización de las ideas, planteamiento de dudas, problematización, habilidades necesarias dentro de la vida académica y profesional.

- b. A partir de la lengua extranjera italiana, abordará crítica y reflexivamente tres problemas del mundo actual; con ello se desea promover que el alumno asuma un papel activo ante éstos y otros problemas.
- c. Accederá a fuentes de información publicadas en lengua italiana con las que enriquecerá su formación académica de manera interdisciplinaria y transversal.
- d. Comprenderá la idiosincrasia de la cultura italiana y otras realidades distintas a la suya, lo que le permitirá fortalecer su propia identidad.
- e. A nivel curricular, el alumno estará preparado lingüística, lexical y culturalmente para presentar un examen de certificación A1, y se habrá introducido en el nivel A2 en el marco de las certificaciones.

La estructura del programa está organizada en torno a tres ejes problemáticos: 1) Identidad, 2) Migración y 3) Medio ambiente. El italiano, como lengua extranjera, es el instrumento para el análisis crítico de los mismos. Los contenidos del curso son los que se describen a continuación:

- a. A nivel conceptual (lingüístico) los referidos en el MCERL en su nivel A1 e introducción a A2.
- b. A nivel procedimental: búsqueda de información en textos o documentos auténticos, análisis y descripción de los ejes problemáticos (identidad, migración, y medio ambiente), formulación de hipótesis, sistematización de la información, entre otros.
- c. A nivel actitudinal: valoración de la propia identidad, apreciación y respeto por las diversas culturas, cuidado por el medio ambiente, participación en la construcción de su propio conocimiento y valoración del trabajo autónomo, individual, colaborativo, entre otros.

La asignatura de Italiano I contribuye a la formación integral del egresado de la ENP, dado que podrá comunicarse poniendo en práctica las cuatro habilidades en LE; podrá acreditar un examen de certificación (A1); utilizará las TIC como instrumento de aprendizaje y fortalecerá la autonomía en su proceso de formación académica.

## **II. Objetivo general**

El alumno adquirirá los conocimientos lingüísticos en lengua italiana mediante el desarrollo de las habilidades de producción y recepción en los niveles A1 e introducción a A2, según lo establecido en el MCERL; hará uso de dichos conocimientos en el análisis, comprensión y decodificación de textos auténticos, que tengan como tema la identidad, la migración y la

protección al medio ambiente, recuperados a través de las TIC y medios masivos. Se pretende fomentar en el alumno una actitud sensible, ética y en valores como el respeto a las culturas, al medio ambiente y al fenómeno de migración. Asimismo, se promoverá el aprendizaje autónomo mediante la identificación, recuperación, reflexión y análisis de información para que el estudiante continúe su aprendizaje a lo largo de la vida.

### III. Unidades y número de horas

#### **Unidad 1. *Identità e lavoro in Messico e in Italia***

**[Identidad y trabajo en México y en Italia]**

Número de horas: 30

#### **Unidad 2. *Migrazione: sono andato via perché...***

**[Migración: me marché porque...]**

Número de horas: 30

#### **Unidad 3. *La Terra: com'era, com'è e come sarà?***

**[La Tierra: ¿cómo era, cómo es y cómo será?]**

Número de horas: 30

### IV. Descripción por unidad

#### **Unidad 1. *Identità e lavoro in Messico e in Italia***

**[Identidad y trabajo en México y en Italia]**

#### **Objetivos específicos**

El alumno:

- Tomará conciencia tanto de la identidad, lengua y cultura meta como de la propia para solicitar, brindar, definir y describir en lengua italiana información sobre: nombre, edad, nacionalidad, género, ocupación, estado civil, intereses, descripción física y de personalidad; definirá y describirá rasgos de su propia identidad y de terceras personas, a través de textos descriptivos auténticos.
- Reflexionará sobre la problemática del empleo para que tome conciencia sobre la realidad que se vive en su contexto nacional y contextos internacionales respecto a dicha problemática; definirá y describirá en lengua italiana (de acuerdo al nivel y contenidos lingüísticos de esta unidad), profesiones, oficios y jornadas laborales, a través de textos descriptivos auténticos.

#### **Contenidos conceptuales**

- 1.1 *Chi sono io e chi sono gli italiani?* [¿Quién soy yo y quiénes son los italianos?]: Fonética italiana, el alfabeto, saludos, género y número de sustantivos y adjetivos (nacionalidad y descripción física), pronombres personales, artículos determinativos e indeterminativos, adjetivos calificativos, adjetivos y pronombres interrogativos, adjetivos y pronombres posesivos, verbo *essere* y *avere*, números cardinales (0-100); campos semánticos y lexicales: partes del cuerpo, pasatiempos, deportes, entre otros
- 1.2 *La disoccupazione in Italia e in Messico, chi lavora di più?* [El desempleo en Italia y en México, ¿quién trabaja más?]: Verbo *esserci*, el presente indicativo regular (-are, -ere, -ire, fen. "isc") e irregular, verbos reflexivos, adverbios de frecuencia, preposiciones simples, verbos modales, conjunciones (e, o, etc.). Campos semánticos y lexicales: ciudades, países, profesiones, oficios, entre otros

### **Contenidos procedimentales**

- 1.3 Solicitud y presentación de información personal sobre aspectos que constituyen la identidad, la cultura, el aspecto físico, la personalidad, gustos y preferencias en 1ra, 2da y 3ra persona del plural y el singular en lengua italiana
- 1.4 Identificación, recuperación, reflexión y análisis de información en medios masivos sobre los elementos culturales referentes a la vida laboral en México e Italia
- 1.5 Descripción elemental comparativa de la cultura laboral, tanto en Italia como en México (profesiones, oficios, jornadas laborales típicas, horarios de servicio, etc.)

### **Contenidos actitudinales**

- 1.6 Valoración, apreciación y fortalecimiento de su propia identidad (personal, cultural y nacional)
- 1.7 Apreciación, respeto y apertura a la cultura meta
- 1.8 Valoración de la cultura y diversidad laboral en México
- 1.9 Valoración de las alternativas laborales en la actualidad
- 1.10 Apreciación y respeto a las opiniones de los compañeros dentro del aula
- 1.11 Sensibilización ante el fenómeno del desempleo en México, Italia y a nivel mundial
- 1.12 Actitud crítica constructiva dentro del ámbito del trabajo colaborativo, en el salón de clases y en ambientes de aprendizaje
- 1.13 Valoración de la importancia de la construcción del propio conocimiento y el de los compañeros, mediante el intercambio de ideas, opiniones y trabajo colaborativo
- 1.14 Valoración del trabajo autónomo, individual y colaborativo

## **Unidad 2. *Migrazione: sono andato via perché...***

## [Migración: me marché porque...]

### Objetivos específicos

El alumno:

- Analizará en lengua italiana diferentes aspectos del fenómeno migratorio por medio de casos de personas que han abandonado su lugar de origen, con el propósito de reflexionar de manera crítica sobre el fenómeno de la migración a nivel mundial, con punto de partida en los contextos italiano y mexicano; abordará y analizará las migraciones nacionales e internacionales.
- Identificará y describirá problemáticas de adaptación cultural que viven los migrantes en las zonas, regiones y países que los acogen a través del análisis de un caso de migración para elaborar un texto en *passato prossimo* sobre dicho tema. Todo lo anterior se abordará mediante textos auténticos modelo.

### Contenidos conceptuales

- 2.1 *Dal Sud al Nord; siamo finalmente arrivati!* [Del Sur al Norte; ¡finalmente llegamos!]: *passato prossimo* de los verbos transitivos e intransitivos, las preposiciones articuladas, adverbios de tiempo, campo semántico y lexical: la familia, días de la semana, los meses, las estaciones del año, etc.
- 2.2 *Storie di migranti* [Historias de migrantes]: *passato prossimo* de los verbos modales, adverbios de lugar; campos semánticos y lexicales de uso frecuente relacionados con viajar
- 2.3 *Mi sono dovuto adattare a...* [Tuve que adaptarme a...]: *passato prossimo* de los verbos reflexivos, frase causal y temporal (*perché/quando*); frase subordinada implícita con valor de finalidad (*per*); campos semánticos y lexicales referentes a medios de transporte, lugares y espacios, instituciones, fuerzas públicas y tipos de alojamiento

### Contenidos Procedimentales

- 2.4 Búsqueda, identificación, recuperación, reflexión y análisis de información en medios masivos sobre los elementos culturales referentes al fenómeno de migración en México e Italia
- 2.5 Análisis de casos de migración en Italia y en México mediante textos auténticos
- 2.6 Sistematización de los contenidos conceptuales a través de la composición oral y escrita de un caso de migración
- 2.7 Desarrollo del pensamiento crítico ante el fenómeno de la migración (causas y consecuencias)

### Contenidos Actitudinales

- 2.8 Sensibilización ante los fenómenos migratorios nacionales e internacionales
- 2.9 Sensibilización y respeto hacia los migrantes nacionales (regionales y estatales) e

internacionales

- 2.10 Apreciación y respeto a la multiculturalidad presente en México y en otras partes del mundo

### **Unidad 3. *La Terra: com'era, com'è e come sarà?***

**[La Tierra: ¿cómo era, cómo es y cómo será?]**

#### **Objetivo específico**

El alumno:

- Reflexionará y discutirá sobre los fenómenos del medio ambiente de épocas pasadas y de la actualidad a través de textos descriptivos auténticos, para predecir las consecuencias del cambio climático, la escasez de recursos naturales y la contaminación en México, Italia y en otros países (a corto, mediano y largo plazo) y formular propuestas para cuidar, mejorar y fortalecer el medio ambiente. Todo lo anterior se abordará mediante textos descriptivos auténticos.

#### **Contenidos conceptuales**

- 3.1 “*Com'era la Terra ieri?*” [¿Cómo era la Tierra ayer?]: *Imperfetto* de los verbos regulares e irregulares de uso frecuente, adjetivos indefinidos de uso frecuente, artículo indefinido plural en forma de partitivo, adjetivos y pronombres demostrativos. Campos semánticos referentes al ambiente y al tiempo atmosférico
- 3.2 “*Com'è la Terra oggi?*” [¿Cómo es la Tierra hoy?]: presente indicativo, el “*s*” impersonal con el presente indicativo, pronombres directos, la partícula “*ci*” con valor de complemento de lugar; campo lexical referente a formas, dimensiones y colores
- 3.3 “*Come sarà la Terra domani?*” [¿Cómo será la Tierra mañana?]: *futuro semplice* regular e irregular, *stare per + infinito*, verbos impersonales de uso frecuente (*bisogna, è meglio*), adverbios y locuciones adverbiales de cantidad (*assai, abbastanza, solo, un po'*), pronombres indirectos. *Il periodo ipotetico (Primo tipo)*

#### **Contenidos procedimentales**

- 3.4 Búsqueda, identificación, recuperación, reflexión y análisis de información en medios masivos sobre cómo era el medio ambiente en la Tierra en un pasado reciente
- 3.5 Descripción oral y escrita de cómo era el medio ambiente en México, Italia y a nivel mundial en un pasado reciente
- 3.6 Búsqueda, identificación, recuperación, reflexión y análisis de información en medios masivos sobre cómo es el medio ambiente en la Tierra
- 3.7 Descripción oral y escrita de cómo es el medio ambiente en la actualidad en México, Italia y a nivel mundial
- 3.8 Formulación de hipótesis sobre cómo será el medio ambiente a corto, mediano y largo plazo

- 3.9 Búsqueda, identificación, recuperación, reflexión y análisis de información en medios masivos sobre cómo será el medio ambiente para conocer hipótesis formuladas por especialistas
- 3.10 Planeación de actividades que tengan como fin la sensibilización de la comunidad sobre la importancia del cuidado al medio ambiente
- 3.11 Participación activa en acciones que promuevan la protección al medio ambiente de manera presencial, a través de los medios masivos y de las redes sociales

### **Contenidos actitudinales**

- 3.12 Sensibilización ante los grandes cambios climáticos que ha sufrido la Tierra
- 3.13 Sensibilización ante las consecuencias del cambio climático, la falta de recursos naturales y la contaminación en México, Italia y a nivel mundial

### **V. Sugerencias de trabajo**

El programa no será exclusivo del enfoque Comunicativo-Formativo ya que se pretende enriquecer el proceso de enseñanza-aprendizaje; por ello se tomará en cuenta el aprendizaje significativo, los conocimientos previos del alumno, el reconocimiento y aprovechamiento de las inteligencias múltiples, enseñar a aprender y la vinculación de los conocimientos de la lengua extranjera con la realidad del alumno. Todo lo anterior mediante una metodología ecléctica que permita la implementación de estrategias variadas en las prácticas de clase y en el uso de materiales. Esta propuesta surge de la cotidianidad y la realidad del trabajo docente en el que el profesor se enfrenta a múltiples formas de aprendizajes e inteligencias.

Se propone que las técnicas de enseñanza para abordar los ejes problemáticos sean Aprendizaje Orientado en Proyectos (POL) y Aprendizaje Basado en Investigación (ABI). El aprendizaje de los conocimientos lingüísticos cumplirá una doble función: 1) la lengua italiana será el vehículo dentro del proceso de POL y ABI y 2) se empleará el POL y ABI para desarrollar técnicas de investigación y elaboración de proyectos en lengua italiana. Se recomienda asignar a los alumnos proyectos que involucren la investigación en medios masivos y que éstos se realicen mediante la búsqueda, valoración crítica y recuperación de documentos auténticos que promuevan y desarrollen el carácter de investigación, el trabajo colaborativo y, a su vez, las cuatro habilidades lingüísticas. Para los aspectos lingüísticos se sugiere el método del Aula Invertida con el que los alumnos aprenderán la morfología y el uso de la lengua italiana fuera del salón de clases. Para cada unidad se sugiere que el alumno construya autónomamente sus conocimientos lingüísticos fuera del aula, mediante el uso de recursos que el profesor debe seleccionar previamente, como materiales y recursos disponibles en mediateca, videogramática, *software* educativo, plataformas *web*, materiales impresos, acompañados de recursos multimedia y plataformas educativas, dichos recursos deben ser especializados en la enseñanza del italiano.

Se recomienda sistematizar los conocimientos lingüísticos mediante



el análisis de casos, a partir de secuencias didácticas que estén basadas en documentos auténticos, ricos en componentes culturales y pragmáticos de la lengua y con los cuales se puedan desarrollar las cuatro habilidades lingüísticas. El aula debe concebirse y transformarse en el espacio de inmersión en lengua italiana para sistematizar formas y contenidos lingüísticos, para analizar e intercambiar ideas, información y conocimientos de manera propositiva, colaborativa y con base en el respeto de opiniones distintas.

Se sugiere que los alumnos, con el apoyo de los profesores, elaboren productos (monografías, exposiciones, *podcasts*, videos, *blogs*, entre otros) derivados de las actividades, investigaciones y proyectos desarrollados a lo largo del curso, y que sean difundidos en espacios académicos locales e interpreparatorianos, así como en espacios de comunicación masiva como redes sociales.

Es recomendable integrar en las diferentes etapas de desarrollo del programa, materiales y recursos en lengua italiana que reflejen la realidad de dicha cultura, que aborden los temas propuestos en las unidades y que favorezcan la práctica del idioma, tales como:

- a. Textos auténticos: artículos de periódicos y revistas, programas televisivos, extractos de cuentos, novelas, ensayo, crónicas, poesías, manuales, artículos de divulgación actual, etc.
- b. Material audiovisual: películas, *videoclips*, *videoblogs*.
- c. Material auditivo: canciones, audiolibros, *podcasts*, radio en línea, etc.
- d. Recursos Multimedia: aplicaciones móviles, *software* educativo, plataformas de redes sociales, navegadores *web*, procesadores de texto y diapositivas, etc.
- e. Espacios de aprendizaje y práctica para la asignatura: Mediateca, laboratorios de Idiomas, salas audiovisuales y biblioteca.
- f. Asesorías en lengua y en estrategias de aprendizaje: asesorías permanentes, asesorías en mediateca, cursos y talleres para aprender a aprender, consultas alumno/alumno, grupos de estudio, etc.
- g. Dispositivos: grabadoras, proyectores, tabletas, teléfonos inteligentes, computadoras, etc.

## **VI. Sugerencias de evaluación del aprendizaje**

Se sugiere al profesor que la evaluación del aprendizaje contemple los tres tipos de evaluación: la diagnóstica, la de procesos y la sumativa o de productos.

Se recomienda que la evaluación diagnóstica esté presente en el curso de italiano I; su implementación al iniciar el curso podría arrojar información sobre los hábitos de estudio y el nivel de competencia lingüística de los estudiantes y su nivel de conocimientos de la lengua materna.

Se propone que la evaluación de procesos contemple la aplicación de exámenes que integren las habilidades de recepción (oral y escrita) y de producción (oral y escrita) y la habilidad metalingüística. Se recomienda que dichos exámenes estén acompañados de rúbricas diseñadas para la valoración de cada una de las habilidades.

Se sugiere que el profesor ponga en práctica, a lo largo del ciclo escolar, el uso de la evaluación continua como instrumento formativo con el fin de valorar periódicamente el proceso de aprendizaje de los alumnos y así mejorar sus habilidades, capacidades y competencias.

Se recomienda también que durante el proceso de aprendizaje se incorpore el uso de un portafolio para que el alumno evalúe y reflexione sobre dicho proceso, su saber hacer lengua, saber hacer con la lengua y el saber la lengua. Este instrumento permitirá también hacer ajustes a las prácticas y metodologías de enseñanza del docente.

Se sugiere que para la evaluación de procesos, el profesor incluya tanto los contenidos conceptuales lingüísticos, como los referentes a los ejes problemáticos de forma balanceada.

Respecto a la evaluación sumativa, se sugiere que el profesor contemple la aplicación de un examen de certificación (A1 a nivel de simulación). La aplicación de este instrumento podría revelar el nivel del logro de los objetivos lingüísticos generales del curso.

Para evaluar los proyectos, se recomienda el uso de rúbricas que incluyan los siguientes criterios:

- a. Habilidad para buscar, seleccionar, discriminar, evaluar y recuperar información de fuentes en general con pertinencia académica.
- b. Capacidad para utilizar las TIC dentro del proceso de comunicación, gestión, búsqueda y procesamiento de la información.
- c. Capacidad para transformar la información en conocimientos significativos.
- d. Capacidad de análisis de la información recabada.
- e. Capacidad de síntesis.

- f. Integración de los componentes del proyecto.
- g. Capacidad de problematización.
- h. Inclusión de conocimientos previos que propicien la interdisciplinariedad.

Para evaluar los contenidos actitudinales se sugiere emplear una rúbrica que contemple los siguientes criterios:

- a. La apreciación y respeto a las opiniones de los compañeros y en los procesos de trabajo en equipo.
- b. La actitud y la disposición para trabajar colaborativamente.
- c. La toma de decisiones en proyectos y actividades en equipo.
- d. El sentido de la responsabilidad y la disciplina académica.
- e. La sensibilización ante los ejes problemáticos y temas derivados.

## VII. Fuentes básicas

- Dall'Armellina, R., Turolla, M, L., & Gori, G., (2005). *Giocare con la fonetica. Corso di pronuncia con attività e giochi*. Italia: Alma Edizioni.
- De la Seta, D. *L'Italia che va - Podcast del 23/05/2016 - Riciclo e Nuovi materiali*. (Archivo de audio). Recuperado el 8 de abril de 2017, de <http://www.rai.it/dl/portaleRadio/media/ContentItem-6f2fc88a-6785-41eb-b0c9-b72b7f0acace.html>
- Fiorini, S. (9 de agosto de 2013). *La pronuncia italiana* (Archivo de video). Recuperado el 8 de abril de 2017, de <https://m.youtube.com/watch?v=uHEYrEr1lsQ>
- Gibellato, C. (s.f.) *Grammatica italiana avanzata*. (Archivo de video). Recuperado el 8 de abril de 2017, de <http://www.grammaticaitaliana.net>
- (6 de mayo de 2011). *L'alfabeto italiano*. (Archivo de video). Recuperado el 8 de abril de 2017, de <https://m.youtube.com/watch?v=C1bVHr9fh6E>
- Hoepli.it. Milano (s.f.). *Dizionario Italiano*. Recuperado el 8 de abril de 2017, de [http://www.grandidizionari.it/Dizionario\\_Italiano.aspx?idD=1](http://www.grandidizionari.it/Dizionario_Italiano.aspx?idD=1)
- (iceprincipess91), (25 de junio de 2009). *Ecco come gli europei vedono noi italiani* (Archivo de video). Recuperado el 8 de abril de 2017, de <https://www.youtube.com/watch?v=Tik5FBUG5Po&app=desktop>
- Impariamo l'italiano (s.f). *Esercizi di grammatica italiana*. Recuperado el 8 de abril de 2017, de <http://www.impariamoitaliano.com/index.htm>
- Languageguide-italian (s.f.). Recuperado el 8 de abril de 2017, de <http://www.languageguide.org/italian/vocabulary/>
- Latino, A. & Muscolino, M. (2016). *Una grammatica italiana per tutti 1. Regole d'uso, esercizi e chiavi per studenti stranieri*. Italia: Edilingua.
- Maggolo E. (01/02/2016). *Podcast Ep. 050: Valeria Giannuzzi, Tijuana, Messico* Recuperado el 8 de abril de 2017, de [https://mx.ivoox.com/es/ep-050-valeria-giannuzzi-tijuana-messico-audios-mp3\\_rf\\_10267901\\_1.html](https://mx.ivoox.com/es/ep-050-valeria-giannuzzi-tijuana-messico-audios-mp3_rf_10267901_1.html)

- (MrEdusystem), (4 de enero de 2014). *Colloqui da incubo*. (Archivo de video). Recuperado el 8 de abril de 2017, de [https://www.youtube.com/watch?v=UI2\\_AtWPSNs](https://www.youtube.com/watch?v=UI2_AtWPSNs)
- (MrEdusystem), (5 de enero de 2014). *Come fare il curriculum vitae?* (Archivo de video). Recuperado el 8 de abril de 2017, de [https://www.youtube.com/watch?v=4Y\\_n5T7alfI](https://www.youtube.com/watch?v=4Y_n5T7alfI)
- (MrEdusystem), (21 de diciembre de 2012) *Il lavoro in Italia durante la crisi* (Archivo de video). Recuperado el 8 de abril de 2017, de <https://www.youtube.com/watch?v=o80agySZtiA>
- Rai-Edu (s.f.). Recuperado el 8 de abril de 2017, de <http://www.initalia.rai.it>
- Sgrammaticando* (01 de mayo de 2015). (Archivos de video). Recuperado el 8 de abril de 2017, de [https://m.youtube.com/playlist?list=PL-oHIXiN\\_sr\\_BJT2SPEoZvHAKNbJC-z8A](https://m.youtube.com/playlist?list=PL-oHIXiN_sr_BJT2SPEoZvHAKNbJC-z8A)
- Vincenzo, G. (s.f.) *Storia e identità italiana*. Recuperado el 8 de abril de 2017, de [http://www.treccani.it/scuola/tesine/centocinquant\\_anni\\_anni\\_d\\_identita\\_italiana/guanci.html](http://www.treccani.it/scuola/tesine/centocinquant_anni_anni_d_identita_italiana/guanci.html)

### VIII. Fuentes complementarias

- Arcangeli, M., Giugni, S., Cardillo, G., D'Angelo, K., Ferrari, S., Greco, N. & Lucatorto, A., (2014) *Attestato ADA*. Italia: Alma Edizioni.
- Balboni, P. (1994) *Didattica dell'italiano a stranieri*. Italia: Bonacci.
- Bassi, E. *Presenza e Sviluppo delle imprese italiane in Messico*. Recuperado el 8 de abril de 2017, de <https://www.pwc.com/mx/es/publicaciones/archivo/2013-06-presenza-messico.pdf>
- Gallesio, B. (9 de septiembre de 2014). *Storia dell'emigrazione italiana*. (Archivo de video). Recuperado el 8 de abril de 2017, de <https://m.youtube.com/watch?v=8Xd3J0OyHxw>
- García-Barrera, A. (Noviembre 2013). "El aula inversa, cambiando la respuesta a los estudiantes". Revista de la Asociación de Inspectores de Educación de España. Recuperado el 4 de abril de 2017, de [https://avances.adide.org/images/stories/revista19/ase19\\_mono02.pdf](https://avances.adide.org/images/stories/revista19/ase19_mono02.pdf)
- Greenpeace Italia (2012). Recuperado el 8 de abril de 2017, de <http://www.greenpeace.org/italy/it/>
- Pichiassi, M. & Zaganelli, G. (2003). *Contesti italiani. Viaggio nell'italiano contemporaneo attraverso i testi*. Italia: Guerra Edizioni.
- Progetto Lingua Italiana Dante Alighieri. Roma. Recuperado el 8 de abril de 2017, de <http://plida.it/certificazione-plida/che-cos-e-la-certificazione-plida/esempi-di-prove-d-esame/esempi-sessioni-esame-plida.html>
- Pugliese, E. (24 de febrero del 2011). *L'Italia, paese di emigrazione e paesi di immigrazione*. Recuperado el 8 de abril de 2017, de [http://www.treccani.it/scuola/tesine/emigrazione\\_e\\_immigrazione/pugliese.html](http://www.treccani.it/scuola/tesine/emigrazione_e_immigrazione/pugliese.html)
- Rai-Radiotelevisione. *Cultura Italiana Spa* (2015). Recuperado el 8 de abril de 2017, de: <http://www.cultura.rai.it>

- *Letteratura Italiana Spa.* (2015). Recuperado el 8 de abril de 2017, de <http://www.letteratura.rai.it>
- Reale, L. (2001). *Guida a internet per italianisti*. Italia: Guerra Edizioni.
- Bozzone Costa, R. (2015). *Viaggio nell'italiano. Corso di lingua e cultura italiana per stranieri*. Torino: Loescher Editore.
- Tagliante, Ch., (2005). *L'évaluation et le Cadre européen commun*. París: Cle International.13
- WWF Italia. *Cambiamento Climatico ed Energia*. Recuperado el 8 de abril de 2017, de [http://www.wwf.it/il\\_pianeta/cambiamenti\\_climatici/](http://www.wwf.it/il_pianeta/cambiamenti_climatici/)
- UNISTRASI. Siena. Università per Stranieri di Siena. (2016). Recuperado el 8 de abril de 2017, de [http://cils.unistrasi.it/89/188/Esempi\\_di\\_prove\\_di\\_esami.htm](http://cils.unistrasi.it/89/188/Esempi_di_prove_di_esami.htm)